

Katalogisierung beigefügter und enthaltener Werke

Inhalt:

1	Beigefügtes Werk auf der Haupttitelseite (HTS) genannt.....	2
2	Enthaltene Werke / beigefügte Werke, die nicht auf der Haupttitelseite genannt sind	3
3	Personen/Körperschaften	4
	Beispiele	5

1 Beigefügtes Werk auf der Haupttitelseite (HTS) genannt

Ist das beigefügte Werk auf der Haupttitelseite genannt, wird der Titel des beigefügten Werkes in [Feld 4010](#) erfasst. Das Hauptfeld ist in folgende Unterfelder untergliedert:

ohne	Sachtitel des beigefügten Werkes
\$e	zu ergänzender Urheber
\$d	Zusatz
\$f	Paralleltitel
\$h	Verfasserangabe
\$r	Einheitssachtitel

Die Unterfelder müssen genau in dieser Reihenfolge erfasst werden.

Beispiel:

4010 Mit einer Studie "Die @Mohawks im Stahlhochbau"\$h von Joseph Mitchell\$r The @Mohawks in high steel <dt.>

Die Unterfelder \$e, \$d und \$f sind wiederholbar. Werden zum beigefügten Werk mehrere Paralleltitel und Zusätze zum Paralleltitel aufgeführt (z.B. bei Nachweis von Sondersammelgebietsbeständen), so wird das Unterfeld \$d nach jedem Unterfeld für die Paralleltitel wiederholt.

Beispiele (fingiert):

4010 Puppenjahre\$d Solospiel für eine Dame\$h von A. Werner

4010 Einer @für fünf\$d Verwandlungsspiel in fünf Charakteren; (mit freier Benutzung einiger älteren Stoffe)\$h von Gustav Höppner

4010 Leben am Oberrhein\$d 3 Länder, 2 Sprachen\$f Vivre dans le rhin supérieur\$d 3 pays, 2 langues\$h Jacques Martin

Der Einheitssachtitel des Werkes steht in \$r. Hierbei wird keine einleitende Wendung "Einheitssacht.:" angegeben!

Das Hauptfeld 4010 ist wiederholbar. So können abweichend von RAK-WB mehrere Titel beigefügter Werke angegeben werden (z.B. bei der Katalogisierung Alter Drucke). Auch kann das Feld 4010 in Bandaufführungssätzen (f-Sätzen) erfasst werden.

Das Feld 4010 wird für den Phrasenindex ausgewertet, d.h. dass nach Artikeln am Anfang eines Titels das Sortierzeichen „@“ gesetzt werden muss. Ebenso muss in den Unterfeldern \$f und \$r das Zeichen @ gesetzt werden, wenn die Titelphrase nicht mit dem ersten Wort beginnt.

Zusätze und Verfasserangaben zur gesamten Vorlage werden in [Feld 4011](#) erfasst. Dabei wird die Verfasserangabe zur gesamten Vorlage nach der Zeichenfolge "Punkt Blank" an den Zusatz angeschlossen. Zu Beginn des Feldes 4011 wird groß geschrieben, da es in der ISBD-Anzeige mit "Punkt Blank" an das Feld 4010 angeschlossen wird. Das Feld 4011 wird nicht indexiert. Enthält der Zusatz zur gesamten Vorlage für die Recherche relevante Wörter, so werden diese zusätzlich in Feld 4200 angegeben.

Beispiel:

4000 Inspektor Jury schläft außer Haus

4010 Inspektor Jury spielt Domino\$r The @old fox deceiv'd <dt.>

4011 2 Romane in einem Band. Martha Grimes. Dt. von Uta Goridis

Achtung:

Bei der Katalogisierung nach RAK-NBM oder RAK-Musik werden im SWB beigefügte Werke immer in der Fußnote angegeben (s. Abschnitt 2)! Eine Ausnahme hiervon sind die E-Books, die als Sekundärausgabe behandelt werden; beigefügte Werke werden hier wie in der Druckausgabe in Feld 4010 aufgeführt.

2 Enthaltene Werke / beigefügte Werke, die nicht auf der Haupttitelseite genannt sind

Sind die beigefügten Werke nicht auf der Haupttitelseite genannt, müssen sie in der Fußnote angegeben werden: [Feld 4222](#). Dasselbe Feld wird auch für den Nachweis enthaltener Werke verwendet. Feld 4222 besteht aus mehreren Unterfeldern:

....&&	Einleitende Wendung
ohne	Sachtitel des beigefügten/enthaltenen Werkes
\$d	Zusatz zum beigefügten/enthaltenen Werk
\$f	Paralleltitel zum beigefügten/enthaltenen Werk
\$h	Verfasserangabe
\$r	Einheitssachtitel des beigefügten/enthaltenen Werkes
\$u	Fußnote unaufgegliedert (Fremddaten)
\$g	Genrebezeichnung
\$l	Produktionsland
\$p	Produktionsjahr

Die aufgeführten Unterfelder müssen immer in dieser Reihenfolge erfasst werden.

Bei der ersten Belegung von Feld 4222 muss mit einer einleitenden Wendung begonnen werden. Als Text ist gemäß RAK-WB § 162,8 eine dieser Formulierungen anzugeben:

Enth.
Enth. u.a.
Enth. außerdem
Enth. außerdem u.a.

Wichtig: Die einleitende Wendung muss immer mit der Zeichenfolge "&&" abgeschlossen werden!

Im Anschluss an die einleitende Wendung wird der Titel des beigefügten oder enthaltenen Werkes erfasst.

Die Aufführung von Zusätzen (\$d) und Paralleltiteln (\$f) zu beigefügten und enthaltenen Werken ist nach RAK-WB nicht vorgeschrieben. Die Erfassung im SWB ist fakultativ.

Im Anschluss an die Sachtitel (bzw. an die Unterfelder \$d und/oder \$f) wird die Verfasserangabe in \$h erfasst.

Der Einheitssachtitel des Werkes steht in \$r. Hierbei wird keine einleitende Wendung "Einheitssacht.:" angegeben!

Achtung:

Das Feld 4222 ist wiederholbar: pro Titel muss Feld 4222 wiederholt werden. Es dürfen bei Bedarf mehr als die gemäß RAK-WB geforderten Titel angegeben werden. Aber: die einleitende Wendung wird nur beim ersten Feld eingetragen!

Beispiele:

4222 Enth. außerdem&&Nahua-Dialekte in Pueble-Tlaxcala\$hGisela Hertle

4222 Enth&&Unsere kleine Stadt\$rOur town <dt.>

4222 Wir sind noch einmal davongekommen\$rThe @skin of our teeth <dt.>

Handelt es sich bei den nachgewiesenen beigefügten/enthaltenen Werken um Filme, so müssen zusätzlich die Unterfelder für die Genrebezeichnung (\$g), das Produktionsland (\$l) und das Produktionsjahr (\$p) angegeben werden. Die nähere Anwendung der filmspezifischen Unterfelder sowie eine Liste der normierten Genrebezeichnung ist veröffentlicht in den SWB-Anwendungen zu RAK-NBM: [Bildtonträger und elektronische Video-Ressourcen](#).

Beispiel:

4222 Enth. außerdem&&Die @Nächte über Köln\$gSpielfilm\$IBRD\$p1974

Das Unterfeld \$u wird beim Laden von Fremddaten belegt, wenn die PICA3-Struktur nicht erzeugt werden kann. Eine Umarbeitung auf die richtigen Unterfelder wird empfohlen.

Die Verwendung des Feldes 4222 bei der Katalogisierung von Musikalien ist beschrieben in den SWB-Festlegungen zu RAK-Musik: Katalogisierung von Ausgaben musikalischer Werke.¹

Das Unterfeld für den Sachtitel des beigefügten/enthaltenen Werkes sowie das Unterfeld für den Einheitssachtitel werden für den Titel-Phrasenindex berücksichtigt. Deswegen muss in diesen Feldern (wie bei Feld 4010) das Zeichen @ gesetzt werden, wenn die Titelphrase nicht mit dem ersten Wort beginnt.

Beispiel:

4222 Enth.&&Der @Hölle Rache kocht in meinem Herzen\$hWolfgang Amadeus Mozart\$rDie @Zauberflöte <Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen>

Da die Titel indexiert sind, entfällt die Wiederholung der Sachtitel für "Nebeneintragen".

3 Personen/Körperschaften

Personennamen oder Körperschaften, die für Eintragungen im Zusammenhang mit den beigefügten oder enthaltenen Werken berücksichtigt werden müssen, werden in den Feldern 3010 bzw. 3120 erfasst, sofern sie nicht schon für andere Eintragungen berücksichtigt wurden.

Zur Aufführung von Personen und Körperschaften, die gemäß RAK-Musik berücksichtigt werden müssen, gelten die Regelungen aus den SWB-Festlegungen zu RAK-Musik: Katalogisierung von Ausgaben musikalischer Werke.

¹ Veröffentlichung noch nicht erfolgt.
Stand: 26.06.09

Beispiele

Beispiel 1:

0500 Aau
 1100 1998
 1130 druck
 1500 ger
 2000 3-932324-55-2
 3000 !PPN! *Becker, Jürgen*
 3001 !PPN! *Kreutzer, Leo*
 3010 !PPN! *Vogel, Matthias*[Hrsg.]
 4000 Kaleidoskop der Stimmen **\$d** Gespräch mit Leo Kreutzer
 4010 Und das @Hörspiel Bahnhof am Meer
 4011 Von Jürgen Becker. [Hrsg. ... von Matthias Vogel]
 4030 Hannover **\$n** Wehrhahn
 4060 61 S.

Beispiel 2:

0500 Aau
 1100 1989
 1130 druck
 1500 ger
 3000 !PPN! *Rendell, Ruth*
 3010 !PPN! *Scheck, Denis*[Übers.]
 3211 A @new lease of death <dt.>
 4000 Mord ist ein schweres Erbe
 4010 Das @geheime Haus des Todes **\$r** The @secret house of death <dt.>
 4011 Ruth Rendell. Deutsch von Denis Scheck
 4030 Stuttgart [u.a.] **\$n** Dt. Bücherbund
 4060 446 S.

Beispiel 3:

0500 Aau
 1100 1980
 1130 druck
 1500 ger
 2000 3-88226-105-6
 3010 !PPN! *Unterkircher, Franz*
 3010 !PPN! *Fiedler, Rudolf*
 4000 Die @Bibliotheken Österreichs in Vergangenheit und Gegenwart
 4030 Wiesbaden **\$n** Reichert
 4060 XIV, 209 S.
 4190 Elemente des Buch- und Bibliothekswesens
 4222 Enth. u.a. **&&** Die @älteren Bibliotheken Österreichs **\$h** Franz Unterkircher
 4222 Das @Bibliothekswesen Österreichs vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart **\$h** Rudolf Fiedler

Beispiel 4:

0500 Aau
 1100 1959
 1130 druck
 1500 ger
 3010 !PPN! *Longo, Luigi*
 3010 !PPN! *Secchia, Pietro*
 4000 Der @Kampf des italienischen Volkes für seine nationale Befreiung **\$d** eine Auswahl von
 Berichten und Artikeln aus der illegalen antifaschistischen Presse 1943 – 1945 **\$h** Mitarb. Luigi Longo
 ...
 4020 1. Aufl.
 4030 Berlin **\$n** Dietz
 4060 404 S.

4222 Enth. u.a. && Über den Weg des nationalen Aufstandes \$h Luigi Longo \$r Sulla via dell'insurrezione nazionale <dt.>
 4222 Die @ Kommunisten und der Aufstand \$h Pietro Secchia \$r I @ comunisti e l'insurrezione <dt.>

Beispiel 5: (DVD-Video)

0500 Bau
 1100 2002
 1130 dvdv
 1140 vide
 1500 eng
 2230 Best.-Nr.: Z1 38471
 3010 !PPN! *Richard, Cliff*
 3010 !PPN! *Furie, Sidney J.*
 3010 !PPN! *Yates, Peter*
 4000 The @ Cliff Richard DVD collection \$n Bildtonträger
 4030 [S.I.] \$n Studio Canal [u.a.]
 4060 2 DVD-Video (Ländercode 2, 213 + 103 Min.)
 4061 farb.
 4062 12 cm
 4063 3 Begl.-Bl.
 4205 Spielfilm; Kompilation \$I Großbritannien
 4222 Enth. && Wonderful life \$h directed by Sidney J. Furie \$g Spielfilm \$I Großbritannien \$p 1964
 4222 The @ young ones \$h directed by Sidney J. Furie \$g Spielfilm \$I Großbritannien \$p 1961
 4222 Summer holiday \$h directed by Peter Yates \$g Spielfilm \$I Großbritannien \$p 1962

Beispiel 6: (Musik-CD)

0500 Bau
 1100 1993 \$nc 1993
 1130 cdda
 1140 muto
 2230 Best.-Nr.: INT 820.554
 3000 !PPN! *Ravel, Maurice *1875-1937**
 3010 !PPN! *Musorgskij, Modest P. *1839-1881**
 3030 !PPN! *Bour, Ernest *1913-2001**
 3140 !PPN! *Südwestfunk <Baden-Baden> / Sinfonieorchester*
 4000 Boléro \$n Tonträger \$h Maurice Ravel
 4030 [Stuttgart] \$n Intercord
 4060 1 CD
 4062 12 cm
 4063 Beih.
 4190 Classical creations
 4222 Enth. außerdem && La @ valse \$h Maurice Ravel
 4222 Bilder einer Ausstellung \$h Modest Mussorgsky. (Instrumentierung: Maurice Ravel) \$r Kartinki s vystavki / Arr.
 4223 Interpr.: SWF-Sinfonieorchester Baden-Baden. Ernest Bour, Dirigent

Beispiel 7:

0500 Aau
1100 1969
1130 druck
1500 ger
3010 !PPN!*Menghin, Osmund*[Hrsg.]
3010 !PPN!*Kneussl, Werner*
4000 Beiträge zur Urgeschichte Tirols\$**d**[dem Andenken an Erich Kneußl, 30.3.1884 -
17.9.1968]\$**h**[hrsg. von] Osmund Menghin ...
4030 Innsbruck\$**n**Verlagsanstalt Tyrolia
4060 235 S.
4061 Ill., graph. Darst., Kt.
4170 Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft : Sonderheft ; 29
4180 !PPN!*Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft / Sonderheft ; 29*
4222 Enth. u.a.&&Früh-Aurignacium-Funde aus Tirol\$**d**zur Geschichte und geochronologischen
Stellung der Tischoferhöhle\$**h**Osmund Menghin
4222 Die @Älterbronzezeitlichen Funde aus der Tischoferhöhle\$**h**Werner Kneussl
Erläuterung: Die Aufführung des Zusatzes zum ersten enthaltenen Werk ist fakultativ!